



Ministerstvo životního prostředí
České republiky

Odbor mezinárodní ochrany biodiverzity
Oddělení výkonného orgánu CITES
Vršovická 65, 100 10 Praha 10

<http://www.mzp.cz/cites>
e- mail: cites@mzp.cz



INFORMACE CITES

PODMÍNKY OBCHODU S KAVIÁREM Z JESETERŮ

PODLE NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) Č. 865/2006

[VE ZNĚNÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) Č. 100/2008],

ZÁKONA Č. 100/2004 SB.,

ZÁKON O OBCHODOVÁNÍ S OHROŽENÝMI DRUHY

[VE ZNĚNÍ ZÁKONA Č. 346/2009 SB.],

A VYHLÁŠKY. Č. 210/2010 SB.,

O PROVEDENÍ NĚKTERÝCH USTANOVENÍ ZÁKONA O OBCHODOVÁNÍ
S OHROŽENÝMI DRUHY.

Č.j.:
98864/ENV/10
2989/630/10 e.o.

Zpracoval:
Dr. Jan Kučera

Praha,
11. 11. 2010

Verze 4 [101111_kaviár info.doc] – Dodatek k "Informaci pro veřejnost k provádění Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES) a souvisejících právních předpisů EU a ČR"

(viz http://www.mzp.cz/cz/informace_pro_veřejnost_cites).

Tato informace také doplňuje informační leták „Požadavky na universální označování kaviáru“ vydaný v roce 2007 společně TRAFFICem a MŽP.¹

UPOZORNĚNÍ! Tato informace není oficiálním stanoviskem Ministerstva životního prostředí ani oficiálním výkladem právních předpisů České republiky nebo Evropských společenství. Informace je určena pouze jako pomůcka k lepší orientaci veřejnosti v problematice CITES. Při praktické aplikaci je třeba vycházet z platných právních předpisů a nelze se odvolávat na tuto informaci

¹ [http://www.env.cz/AIS/web-pub.nsf/\\$pid/MZPLVFISG27R/\\$FILE/leták%20TRAFFIC%20-%20značení%20kaviáru%20CZ.pdf](http://www.env.cz/AIS/web-pub.nsf/$pid/MZPLVFISG27R/$FILE/leták%20TRAFFIC%20-%20značení%20kaviáru%20CZ.pdf)

Všechny jeseterovité ryby (Acipenseriformes) jsou chráněnými druhy podle nařízení Rady (ES) č. 338/97 ze dne 9. prosince 1996 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi². Dva druhy jeseterů jsou v příloze A k nařízení (ES) č. 338/97 a všechny ostatní druhy jsou v příloze B³. Dne 9. 7. 2006 vstoupilo v platnost nové „prováděcí“ nařízení Komise (ES) č. 865/2006 ze dne 4. května 2006 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 338/97, které bylo s platností ode dne 25. 2. 2008 novelizováno nařízením Komise (ES) č. 100/2008⁴. Nařízení (ES) č. 865/2006 zpřísnilo režim obchodování s kaviárem jeseterovitých (dále jen „kaviár“) v EU v souladu s usnesením konference smluvních stran Úmluvy CITES „Conservation of and trade in sturgeons and paddlefish“ č. Conf.12.7 (Rev. CoP13) [v současnosti platí č. Conf.12.7 (Rev. CoP14), viz přílohu 1].

Pro obchod s exempláři jeseterů včetně kaviáru platí v EU a ČR podle výše uvedených právních předpisů, zákona č. 100/2004 Sb., zákon o obchodování s ohroženými druhy, a vyhlášky č. 210/2010 Sb. tyto základní podmínky:

1. Obchod s třetími zeměmi (dovoz, vývoz a zpětný vývoz přes vnější hranice EU).

Povolení (doklady CITES) k vývozu, zpětnému vývozu a dovozu exemplářů CITES přes vnější hranice EU vydává pro ČR Ministerstvo životního prostředí⁵. Dovoz kaviáru z třetích zemí do EU je v současnosti značně omezen a řídí se kvótami stanovenými Úmluvou CITES⁶. Kaviár musí pocházet od licencovaného vývozce nebo zpracovatele (viz dále ad 2) a musí být zabalen a označen předepsaným způsobem (viz dále ad 5).

2. Celosvětový registr licencovaných vývozců a zpracovatelů (balíren) kaviáru.

Podle usnesení konference smluvních stran Úmluvy CITES „Conservation of and trade in sturgeons and paddlefish“ č. Conf.12.7 (Rev. CoP14) [viz přílohu 1] mají státy vyvážející nebo zpracovávající kaviár licencovat legální vývozce a zpracovatele (balírny) kaviáru. Celosvětový registr licencovaných vývozců a zpracovatelů (balíren) kaviáru vede Sekretariát CITES a je dostupný na jeho internetovém portálu.⁷ Smluvní strany CITES mají zajistit, aby se obchodovalo jen s kaviárem od vývozců a zpracovatelů uvedených v tomto registru. Kaviár z jiných zdrojů je považován za nelegální.

3. Výjimka pro dovoz a vývoz kaviáru pro osobní nebo rodinnou potřebu.

V souladu s články 57 a 58 nařízení (ES) č. 865/2006 může cestovatel nebo osoba, která přesouvá své obvyklé bydliště, vyvézt nebo dovézt v osobních zavazadlech pro svou osobní nebo rodinnou potřebu kaviár jeseterů z přílohy B k nařízení (ES) č. 338/97 do výše 125 g na osobu bez dokladů CITES. Kaviár musí být v neporušených (neotevřených) originálních nádobách jednotlivě označených podle článku 66 odst. 6 nařízení (ES) č. 865/2006 (viz dále ad 5). Takto dovezený kaviár je pouze pro osobní potřebu dovážející osoby a nesmí být v EU užíván k obchodnímu zisku,

² <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=DD:15:03:31997R0338:CS:PDF>

³ Aktuální znění příloh A a B k nařízení (ES) č. 338/97 je v nařízení Komise (EU) č. 997/2010 ze dne 5. listopadu 2010 o pozastavení dovozu exemplářů některých druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin do Unie.

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:290:0001:0021:CS:PDF>

⁴ Konsolidovaná verze nařízení (ES) č. 865/2006 podle opravy české verze (Úř. věst. L 211, 11.8.2007, s. 30) a nařízení Komise (ES) č. 100/2008 ze dne 4. února 2008 (Úř. věst. L 31, 5.2.2008, s. 3)

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:2006R0865:20080225:CS:PDF>

⁵ § 25 odst. 2 písm. c) zákona č. 100/2004 Sb. V případě vývozu a zpětného vývozu se o povolení žádá u výkonného orgánu členského státu EU, ve kterém je exemplář (tj. kaviár) umístěn. V případě dovozu u výkonného orgánu členského státu určení, tj. státu, kam je exemplář (kaviár) dovážěn, resp. státu, který je uveden jako „země dovozu“ v dokumentu (povolení CITES) třetí země.

⁶ <http://www.cites.org/eng/resources/quotas/index.shtml>

⁷ http://www.cites.org/common/resources/reg_caviar.pdf

prodáván, vystavován pro komerční účely, držen k prodeji, nabízen k prodeji nebo přepravován k prodeji.

4. Povinná registrace zpracovatelů (balíren) kaviáru v EU.

V EU je možné obchodovat jen s legálně dovezeným kaviárem, který je zabalen a označen předepsaným způsobem (viz dále ad 5) a který byl legálně dovezen (viz ad 1) anebo vyroben v EU.

Podle čl. 66 odst. 7 nařízení (ES) č. 865/2006 platí pro zpracovatele kaviáru, včetně provozů akvakultury zaměřených na produkci kaviáru, („závody na zpracování a balení či přebalování“) tyto podmínky:

- 4.1. Pouze závody na zpracování a balení či přebalování s licenci od výkonného orgánu v členském státě jsou oprávněny ke zpracování a balení či přebalování kaviáru pro vývoz, zpětný vývoz nebo obchod v rámci Společenství (EU).
- 4.2. Licencované závody na zpracování a balení či přebalování musí vést podle potřeby patřičné záznamy o množství dováženého, vyváženého nebo zpětně vyváženého kaviáru, kaviáru zpracovaného na místě nebo uskladněného kaviáru. Tyto záznamy musí být zpřístupněny ke kontrole výkonným orgánem v příslušném členském státě.
- 4.3. Výkonný orgán přiřadí každému takovému závodu na zpracování nebo balení či přebalování jedinečný evidenční kód.
- 4.4. Seznam zařízení, kterým byla vydána licence v souladu s čl. 66 odst. 7 nařízení (ES) č. 865/2006, a všechny jeho změny, oznámí příslušný výkonný orgán sekretariátu Úmluvy CITES a Evropské komisi.⁸ Sekretariát CITES je zařadí do celosvětového registru podle odst. 2.

V ČR je příslušným výkonným orgánem Ministerstvo životního prostředí,⁹ a licence se vydává podle § 16b zákona č. 100/2004 Sb. Licence od MŽP slouží pouze pro účely obchodu s kaviárem jako exemplářem CITES podle nařízení (ES) č. 338/97 a nařízení (ES) č. 865/2006 a nenahrazuje jiné zákonné podmínky pro zpracování a obchod s kaviárem v ČR (např. celní, veterinární, potravinářské, živnostenské, obchodní aj. předpisy).

Licenci pro balírny kaviáru pro účely čl. 66 odst. 7 nařízení (ES) č. 865/2006 vydává MŽP ve správním řízení podle zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, jsou-li splněny podmínky podle nařízení (ES) č. 338/97, nařízení (ES) č. 865/2006 a § 16b zákona č. 100/2004 Sb. [viz přílohu 2]. Žádost o licenci je třeba podat na formulář podle přílohy č. 2 k vyhlášce č. 210/2010 Sb. [viz přílohu 3 této informace]. Za přijetí žádosti se platí správní poplatek ve výši 10 000 Kč.¹⁰

Podle čl. 66 odst. 7 nařízení (ES) č. 865/2006 a § 16b odst. 7 zákona č. 100/2004 Sb. jsou zpracovatelé a balírny kaviáru povinni vést **záznamy o nakládání s kaviárem**. Obsah způsob vedení těchto záznamů upřesňuje § 4 vyhlášky č. 210/2010 Sb. [viz přílohu 4].

Pokud je kaviár legálně dovezen do EU (viz odst. 1) a dále obchodován v EU nebo zpětně vyvážen z EU v neotevřené, originální a prvotní nádobě s neporušeným štítkem ze země původu, není třeba, aby se obchodník s takovým kaviárem v EU registroval! Stejně to platí i pro obchod s kaviárem původem z EU, který byl vyroben a zabalen licencovaným závodem na zpracování a balení či přebalování. Pro vývoz z EU platí dále podmínky podle odst. 1, 3 a 5.

⁸ Informace o licencovaných balírnách kaviáru se poskytují Evropské komisi podle čl. 69 odst. 5 písm. d) nařízení (ES) č. 865/2006 a Sekretariátu CITES podle usnesení konference smluvních stran Úmluvy CITES č. Conf.12.7 (Rev. CoP14) [viz ad 2].

⁹ § 25 odst. 2 písm. d) zákona č. 100/2004 Sb.

¹⁰ Zákon č. 634/2004 Sb. o správních poplatcích, ve znění novely zákonem č. 346/2009 Sb.

5. Podmínky balení a značení kaviáru pro účely dovozu, vývozu, zpětného vývozu a obchodu v EU.

Nádoby s kaviárem jeseterů, včetně plechovek, sklenic nebo krabic, do kterých je kaviár přímo balen, (tzv. „**prvotní nádoba**“)¹¹ musí být označeny a vyhovovat podmínkám podle čl. 64 odst. 1 písm. g), čl. 64 odst. 2, čl. 65 odst. 3 a čl. 66 odst. 6 a 7 nařízení (ES) č. 865/2006 a § 5 a 6 vyhlášky č. 210/2010 Sb. [viz přílohu 4]. Podle čl. 66 odst. 6 a čl. 64 odst. 1 písm. g) nařízení (ES) č. 865/2006 platí, že jakákoliv nádoba s kaviárem jeseterů musí být označena v souladu s metodou schválenou nebo doporučenou konferencí smluvních stran úmluvy, tj. aktuálně podle přílohy (Annex) 1 a 2 k usnesení č. Conf.12.7 (Rev. CoP14) [viz přílohu 1]. Nádoby s kaviárem se jednotlivě označí jednorázovými štítky („non-reusable“ = které se nedají použít opakovaně) připevněnými ke každé prvotní nádobě. **Jednorázové štítky se připevňují takovým způsobem, aby „zapečetily“ nádobu,** takže dojde k porušení a znehodnocení štítku pro další použití při otevření nádoby. **Pokud prvotní nádoba není zapečetěna jednorázovým štítkem, musí být kaviár zabalen takovým způsobem, aby bylo v případech jakéhokoliv otevření na pohled patrné, že nádoba byla otevřena.**

Při **vývozu nebo zpětném vývozu kaviáru** musí být také splněny tyto podmínky:

- 5.1. Na jakémkoli druhotném kontejneru (tj. kontejneru s prvotními nádobami s kaviárem) musí být kromě popisu obsahu v souladu s mezinárodními celními předpisy uvedeno také přesné množství kaviáru.
- 5.2. Stejná informace jako na kontejneru s kaviárem včetně prvotních nádob musí být uvedena na příslušných dokladech CITES země vývozu nebo zpětného vývozu.

6. Další podrobnosti ke značení kaviáru:

- Přílohy (Annex) 1 a 2 k usnesení č. Conf.12.7 (Rev. CoP14) [viz přílohu 1].
- Informační leták „[Požadavky na universální označování kaviáru](#)“ vydaný v roce 2007 společně TRAFFICem a MŽP. Pdf formát:
 - <http://www.env.cz/cites> - Informace pro veřejnost.

7. Další informace k obchodu s ohroženými druhy živočichů a rostlin (CITES):

- <http://www.env.cz/cites>

¹¹ Podle přílohy (Annex) 1 k usnesení konference CITES č. Conf.12.7 (Rev. CoP14) je prvotní nádobou (primary container) plechovka, sklenice nebo jiný obal, který je v přímém kontaktu s kaviárem.

8.**Přílohy**

1. Annex 1 a 2 k usnesení konference CITES č. Conf.12.7 (Rev. CoP14).
2. § 16b zákona č. 100/2004 Sb. - Licence pro zpracovatele a balírny kaviáru
3. Příloha č. 2 k vyhlášce č. 210/2010 Sb.: Žádost o licenci ke zpracování, balení a přebalování kaviáru ryb z řádu jeseteří (Acipenseriformes spp.)
4. § 4 až 6 vyhlášky č. 210/2010 Sb. - Záznamy o nakládání s kaviárem, značení nádob s kaviárem, a přidělování evidenčního kódu balíren kaviáru
5. Příloha č. 4 k vyhlášce č. 210/2010 Sb.: Standardizované kódy druhů ryb z řádu jeseteří (Acipenseriformes spp.)
6. Kódy pro vyznačení původu jeseterů podle přílohy IX odst. 2 nařízení (ES) č. 865/2006.

Annex 1

CITES guidelines for a universal labelling system for the trade in and identification of caviar

a) The uniform labelling system applies to all caviar, from wild and aquaculture origin, produced for commercial and non-commercial purposes, for either domestic or international trade, and is based on the application of a non-reusable label on each primary container.

b) The following definitions apply in relation to trade in caviar:

- Caviar: processed unfertilized eggs (roe) of Acipenseriformes species.
- Lot identification number: a number that corresponds to information related to the caviar tracking system used by the processing or repackaging plant.
- Non-reusable label: any label or mark that cannot be removed undamaged or transferred to another container, which may seal the container. If the non-reusable label does not seal the primary container, caviar should be packaged in a manner that permits visual evidence of any opening of the container.
- Pressed caviar: caviar composed of unfertilized eggs (roe) of one or more sturgeon or paddlefish species, remaining after the processing and preparation of higher quality caviar.
- Primary container: tin, jar or other receptacle that is in direct contact with the caviar.
- Processing plant: facility in the country of origin responsible for the first packaging of caviar into a primary container.
- Repackaging plant: facility responsible for receiving and repackaging caviar into new primary containers.
- Secondary container: receptacle into which primary containers are placed.
- Source code: letter corresponding to the source of the caviar (e.g. W, C, F), as defined in the relevant CITES Resolutions. Note that, among other situations, for caviar produced from a female born in captivity and where at least one parent originated in the wild, the "F" code should be used.

c) In the country of origin, the non-reusable label should be affixed by the processing plant to any primary container. This label must include, as a minimum: a standard species code as provided in Annex 2; the source code of the caviar; the ISO two-letter code for the country of origin; the year of harvest; the official registration code of the processing plant (e.g. xxxx); and the lot identification number for the caviar (e.g. yyyy), for instance:

HUS/W/RU/2000/xxxx/yyyy

d) When no repackaging takes place, the non-reusable label referred to in paragraph c) above should be maintained on the primary container and be considered sufficient, including for re-export.

e) A non-reusable label should be affixed by the repackaging plant to any primary container in which caviar is repackaged. This label must include, as a minimum: a standard species code as provided in Annex 2; the source code of the specimen; the ISO two-letter code of the country of origin; the year of repackaging; the official registration code of the repackaging plant, which incorporates the ISO two-letter code of the country of repackaging if different from the country of origin (e.g. IT-wwww); and the lot identification number, or CITES export permit or re-export certificate number (e.g. zzzz), for instance:

PER/W/IR/2001/IT-wwww/zzzz

¹² Celý text usnesení je na <http://www.cites.org/eng/res/index.shtml>.

- f) When caviar is exported or re-exported, the exact quantity of caviar must be indicated on any secondary container in addition to the description of the content in accordance with international Customs regulations.
- g) The same information that is on the label affixed to the container must be given on the export permit or re-export certificate, or in an annex attached to the CITES permit or certificate.
- h) In the event of inconsistencies between information on a label and a permit or certificate, the Management Authority of the importing Party should contact its counterpart in the exporting or re-exporting Party as soon as possible to establish whether this was a genuine error arising from the complexity of information required by these guidelines. If this is the case, every effort should be made to avoid penalizing those involved in such transactions.
- i) Parties should accept shipments of caviar only if they are accompanied by appropriate documents containing the information referred to in paragraph c), d) or e). Annex 2 Codes for identification of Acipenseriformes species, hybrids and mixed species (Kódy pro identifikaci druhů jeseterů, kříženců a směsky druhů).

Annex 2

Codes for identification of Acipenseriformes species, hybrids and mixed species

Viz přílohu č. 5 k této informaci

Licence pro zpracovatele a balírny kaviáru

(1) Licenci ke zpracování, balení nebo přebalování kaviáru jeseterovitých ryb (*Acipenseriformes spp.*) (dále jen „kaviár“) v České republice může v souladu s nařízením v oblasti obchodování s ohroženými druhy^{22b)} udělit fyzické nebo právnické osobě na základě její žádosti ministerstvo. Licence se uděluje na dobu neurčitou. Licence nenahrazuje povolení, schválení^{22c)}, souhlasy nebo vyjádření potřebné ke zpracování, balení nebo přebalování kaviáru podle jiných právních předpisů.

(2) Ministerstvo schválí na základě žádosti způsob značení nádob s kaviárem pro použití balírnou kaviáru, pokud je značení v souladu s nařízením v oblasti obchodování s ohroženými druhy^{22d)}, a přidělí evidenční kód zpracovatele nebo balírny kaviáru.

(3) Ministerstvo může rozhodnout o odnětí licence udělené podle odstavce 1, pokud zpracovatel nebo balírna kaviáru porušují povinnosti stanovené nařízením v oblasti obchodování s ohroženými druhy⁹⁾. Novou licenci lze udělit až po 2 letech od právní moci rozhodnutí o odnětí licence. Licence nepřechází na právní nástupce zpracovatele nebo balírny kaviáru. Ministerstvo vede přehled zpracovatelů a balíren kaviáru, kterým byla licence udělena.

(4) Zpracovatel nebo balírna kaviáru jsou povinni bezodkladně hlásit ministerstvu změny rozhodné pro používání licence.

(5) Žádost o licenci pro zpracovatele a balírny kaviáru a o schválení způsobu značení nádob s kaviárem se podává ministerstvu. Žádost o licenci kromě náležitostí podle nařízení v oblasti obchodování s ohroženými druhy⁹⁾ obsahuje

- a) informaci o předpokládaném způsobu získávání, zpracovávání a uchovávání kaviáru,
- b) zdůvodnění žádosti podle nařízení v oblasti obchodování s ohroženými druhy⁹⁾,
- c) podrobný popis způsobů balení kaviáru používaných balírnou kaviárů, popis a vzorky používaných nebo navrhovaných jednorázových štítků na prvotní nádoby s kaviárem,
- d) písemný souhlas žadatele, že ministerstvo poskytne informaci o licencované balírně kaviáru Evropské komisi a Sekretariátu Úmluvy¹⁾ v rozsahu stanoveném nařízením v oblasti obchodování s ohroženými druhy⁹⁾.

(6) Rozhodnutí ministerstva o licenci pro balírny kaviáru slouží pouze pro účely obchodu s kaviárem podle nařízení v oblasti obchodování s ohroženými druhy¹⁰⁾ a nenahrazuje splnění podmínek podle jiných právních předpisů.

(7) Zpracovatel nebo balírna kaviáru jsou povinni vést záznamy o nakládání s kaviárem a označit nádoby s kaviárem.

(8) Ministerstvo stanoví prováděcím právním předpisem formulář žádosti o licenci ke zpracování, balení nebo přebalování kaviáru, obsah a způsob vedení záznamů o nakládání s kaviárem, způsob označování nádob s kaviárem a způsob přidělování evidenčního kódu balíren kaviáru.

Příloha 3 (Příloha č. 2 k vyhlášce č. 210/2010 Sb.):

Žádost o licenci ke zpracování, balení a přebalování kaviáru ryb z řádu jeseteři (Acipenseriformes spp.)
pro účely čl. 66 odst. 7 nařízení Komise (ES) č. 865/2006 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 338/97
a § 16b zákona č. 100/2004 Sb. (zákon o obchodování s ohroženými druhy).

Předkládá žadatel o licenci. Vyplnit strojem nebo hůlkovým písmem.

| | |
|---|--|
| 1.1. Žadatel - fyzická osoba Jméno, popřípadě jména a příjmení: Fyzická osoba – podnikatel – uveďte též název, pod kterým podniká, pokud se liší od jména a příjmení: Adresa trvalého pobytu, popřípadě adresa pro doručování, není-li shodná s místem trvalého pobytu: PSČ: Telefon: Fax (e-mail): | |
| 1.2. Žadatel - právnická osoba Název právnické osoby: Jméno, popřípadě jména a příjmení osoby zmocněné k vyřízení žádosti: Sídlo (je-li odlišné od adresy pro doručování, uveďte adresu pro doručování v kolonce č. 5): PSČ: Telefon: Fax (e-mail): | |
| 1.3. Datum narození fyzických osob: | 1.4. IČO, bylo-li přiděleno, a číslo živnostenského oprávnění, je-li žadatel jeho držitelem, nebo obdobný údaj: |
| 1.5. Zástupce žadatele zmocněný k vyřizování žádosti (je třeba přiložit plnou moc potvrzenou žadatelem): Jméno, popřípadě jména a příjmení: Datum narození: Číslo občanského průkazu nebo jiného identifikačního dokladu: Adresa (je-li odlišná od adresy pro doručování, uveďte adresu pro doručování v kolonce č. 5): PSČ: Telefon: Fax (e-mail): | |
| 2.1. (Předpokládaný) způsob získávání kaviáru (z akvakultury v ČR, nákupem z jiných členských států EU a z kterých, dovozem ze třetích zemích a z kterých apod.) včetně potenciálních dodavatelů (při nedostatku místa připojte přílohu): | |
| 2.2. Kde (adresa provozovny a identifikace vlastníka, není-li jím žadatel) a jakým způsobem bude kaviár v ČR zpracováván a uskladňován (při nedostatku místa připojte přílohu): | |

2.3. jakým způsobem a kým [jméno, adresa, kontaktní telefon a e-mail (je-li k dispozici)] budou vedeny záznamy o množství dováženého, vyváženého nebo zpětně vyváženého kaviáru, kaviáru zpracovaném na místě nebo uskladněném kaviáru ve smyslu čl. 66 odst. 7 druhý pododst. nařízení Komise (ES) č. 865/2006 (při nedostatku místa připojte přílohu):

2.4. Dosavadní zkušenosti se zpracováním a obchodem s kaviárem aj. exempláři jeseterovitých (maso, živé ryby aj.) (při nedostatku místa připojte přílohu):

3. Podrobný popis způsobů balení kaviáru používaných balírnou a popis a vzorky používaných jednorázových štítků na prvotní nádoby s kaviárem ve smyslu čl. 64 odst. 1 písm. g), čl. 64 odst. 2, čl. 65 odst. 3 a čl. 66 odst. 6 a 7 nařízení Komise (ES) č. 865/2006 (při nedostatku místa připojte přílohu):

4. K žádosti jsou připojeny následující podpůrné dokumenty. (Zřetelně označte doklady, které chcete po vyřízení vrátit zpět.):

5. Vyřízenou žádost (nehodící se škrtně)

vyzvednu osobně

chci zaslat poštou na adresu (adresa pro doručování):

6. Podpis (razítko) žadatele nebo jeho zmocněného zástupce:

Souhlasím s tím, že Ministerstvo životního prostředí poskytne informaci o licencované balírně kaviáru žadatele uvedeného v kolonce č. 1 Evropské komisi v rozsahu podle čl. 69 odst. 5 písm. d) nařízení Komise (ES) č. 865/2006 a Sekretariátu CITES v rozsahu podle usnesení konference smluvních stran Úmluvy CITES č. Conf.12.7 (Rev. CoP13).

Jméno žadatele

Podpis (razítko)

Místo a datum

**Záznamy o nakládání s kaviárem, značení nádob s kaviárem
a přidělování evidenčního kódu balíren kaviáru**

(K § 16b odst. 7 a 8 zákona)

§ 4

(1) Záznamy o nakládání s kaviárem se vedou v listinné nebo elektronické podobě umožňující vytištění záznamu.

(2) Jednotlivé záznamy jsou označeny pořadovými čísly počínaje číslem „1“.

(3) Každý záznam o kaviáru obsahuje:

a) pořadové číslo a datum záznamu a
b) kód druhu jesetera podle přílohy č. 4 k této vyhlášce. [Viz přílohu 5 této informace]

(4) Záznam o získaném kaviáru dále obsahuje:

a) datum získání kaviáru,
b) jméno a adresu nebo název, popřípadě obchodní firmu a sídlo dodavatele kaviáru,
c) čistou hmotnost získaného kaviáru,
d) čísla dokladů o původu kaviáru, jejichž kopie se přikládají k záznamu, a
e) identifikační informace z původních štítků nádob s kaviárem, nejsou-li uvedeny na kopiích dokladů přiložených k záznamu.

(5) Záznam o odeslaném kaviáru dále obsahuje:

a) datum odeslání kaviáru,
b) čistou hmotnost odeslaného kaviáru,
c) jméno a adresu nebo název, popřípadě obchodní firmu a sídlo odběratele kaviáru,
d) čísla dokladů vystavených na odeslaný kaviár, jejichž kopie se přikládají k záznamu. Dále identifikační informace z vlastních štítků nádob s kaviárem, nejsou-li uvedeny na kopiích dokladů přiložených k záznamu, a
e) pořadové číslo a datum vlastního záznamu, vztahujícího se k získání kaviáru.

§ 5

(1) Nestanoví-li přímo použitelné předpisy Evropské unie o ochraně ohrožených druhů⁴⁾ jinak, označují zpracovatelé a balírny kaviáru prvotní nádoby s kaviárem jednotlivě pomocí jednorázových štítků, které jsou připevněny k nádobě.

(2) Prvotní nádobou se rozumí nádoba, do které je kaviár přímo plněn zpracovateli a balírnami. Za prvotní nádobu se nepovažuje nádoby, na kterém je kaviár servírován k přímé spotřebě v restauracích a podobných zařízeních.

(3) Štítek na prvotní nádobu s kaviárem, která je naplněna zpracovatelem nebo balírnou v zemi původu kaviáru, obsahuje následující identifikační čísla v následujícím pořadí:

a) standardizovaný kód druhu jeseterovité ryby podle přílohy č. 4 k této vyhlášce, [viz přílohu 5 této informace]

b) kód pro vyznačení původu jeseterovité ryby podle přílohy IX k nařízení Komise (ES) č. 865/2006, [viz přílohu 6 této informace]

c) dvoupísmenný kód země původu jeseterů podle Mezinárodní organizace pro standardizaci (ISO),

d) rok sklizně, popřípadě lovu,

e) oficiální evidenční kód zpracovatele nebo balírny kaviáru a

f) identifikační výrobní číslo šarže kaviáru přidělené zpracovatelem nebo balírnou.

(4) Štítek na prvotní nádobu s kaviárem, který je přebalován v jiné zemi než je země původu kaviáru, obsahuje následující identifikační čísla v následujícím pořadí:

a) standardizovaný kód druhu jeseterovité ryby podle přílohy č. 4 k této vyhlášce, [viz přílohu 5 této informace]

b) kód pro vyznačení původu jeseterovité ryby podle přílohy IX k nařízení Komise (ES) č. 865/2006, [viz přílohu 6 této informace]

c) dvoupísmenný kód země původu jeseterů podle Mezinárodní organizace pro standardizaci (ISO),

d) rok přebalování kaviáru,

e) oficiální evidenční kód zpracovatele nebo balírny kaviáru a

f) identifikační výrobní číslo šarže kaviáru přidělené zpracovatelem nebo balírnou nebo číslo vývozního povolení nebo potvrzení o zpětném vývozu.

§ 6

Oficiální evidenční kód zpracovatele nebo balírny licencované v České republice sestává z písmen „CZ-CITES“ a individuálního evidenčního čísla zpracovatele nebo balírny kaviáru přiděleného ministerstvem v rozhodnutí o licenci.

Standardizované kódy druhů ryb z řádu jeseteři (*Acipenseriformes* spp.)

| Vědecký název | český název | kód |
|--|----------------------------|-----------|
| <i>Acipenser baerii</i> | jeseter sibiřský | BAE |
| <i>Acipenser baerii baicalensis</i> | jeseter sibiřský bajkalský | BAI |
| <i>Acipenser brevirostrum</i> | jeseter krátkorypý | BVI |
| <i>Acipenser dabryanus</i> | jeseter jihočínský | DAB |
| <i>Acipenser fulvescens</i> | jeseter jezerní | FUL |
| <i>Acipenser gueldenstaedtii</i> | jeseter ruský | GUE |
| <i>Acipenser medirostris</i> | jeseter sachalinský | MED |
| <i>Acipenser mikadoi</i> | jeseter severní | MIK |
| <i>Acipenser naccarii</i> | jeseter jadranský | NAC |
| <i>Acipenser nudiiventris</i> | jeseter hladký | NUD |
| <i>Acipenser oxyrinchus</i> | jeseter ostrorypý | OXY |
| <i>Acipenser oxyrinchus desotoi</i> | jeseter ostrorypý golfský | DES |
| <i>Acipenser persicus</i> | jeseter perský | PER |
| <i>Acipenser ruthenus</i> | jeseter malý | RUT |
| <i>Acipenser schrenckii</i> | jeseter amurský | SCH |
| <i>Acipenser sinensis</i> | jeseter čínský | SIN |
| <i>Acipenser stellatus</i> | jeseter hvězdnatý | STE |
| <i>Acipenser sturio</i> | jeseter velký | STU |
| <i>Acipenser transmontanus</i> | jeseter bílý | TRA |
| <i>Huso dauricus</i> | vyza malá | DAU |
| <i>Huso huso</i> | vyza velká | HUS |
| <i>Polyodon spathula</i> | veslonos americký | SPA |
| <i>Psephurus gladius</i> | veslonos čínský | GLA |
| <i>Pseudoscaphirhynchus fedtschenkoi</i> | lopatonos Fedčenkův | FED |
| <i>Pseudoscaphirhynchus hermanni</i> | lopatonos Hermannův | HER |
| <i>Pseudoscaphirhynchus kaufmanni</i> | lopatonos Kaufmannův | KAU |
| <i>Scaphirhynchus albus</i> | lopatonos velký | ALB |
| <i>Scaphirhynchus platyrhynchus</i> | lopatonos americký | PLA |
| <i>Scaphirhynchus suttkusi</i> | lopatonos alabamský | SUS |
| směska druhů (výhradně pro označení „lisovaného“ kaviáru) | | MIX |
| hybridní druhy (kde YYY je kód pro rodičovský druh samce a XXX kód pro rodičovský druh samice) | | YYY x XXX |

Příloha 6: Kódy pro vyznačení původu jeseterů podle přílohy IX odst. 2 nařízení (ES) č. 865/2006, které přicházejí v úvahu na jednorázových štítkách na balení kaviáru (pro ostatní kódy viz nařízení (ES) č. 865/2006):

- W exempláře odebrané z volné přírody
- R exempláře pocházející z farem (ranching)
- C živočichové z přílohy B odchovaní v zajetí v souladu s kapitolou XIII nařízení (ES) č. 865/2006 včetně jejich částí a odvozenin
- F živočichové narození v zajetí, pro něž však nejsou splněna kritéria dle kapitoly XIII nařízení (ES) č. 865/2006, včetně jejich částí a odvozenin